



来到博鳌的领导者

WHAT THEY SAID IN BOAO

Speeches From Boao Forum For Asia Annual Conference 2005

== 全球化领袖书架 ==

出品人 龙永图 武春河

博鳌亚洲论坛 经济日报联合编辑



清华大学出版社

全球化领袖书架

来到博鳌的领导者

出品人 龙永图 武春河

清华大学出版社

北 京

内 容 简 介

帮助世界认识亚洲,帮助亚洲寻找全球定位,创造一种共赢思维方式,博鳌亚洲论坛担负着神圣的使命。每年,博鳌亚洲论坛都要召开年会,重申它对推动区域和全球合作的承诺。

博鳌亚洲论坛 2005 年年会的主题是:“亚洲寻求共赢—亚洲的新角色”。论坛就以下议题进行了讨论并达成共识:

亚欧的“互动合作”;世界经济增长面临能源安全、国际资本逆向流动、公司治理、最不发达国家边缘化、经济社会发展失衡、创新速度放缓等挑战;中澳能源合作的前景;亚洲 3G 的产业机会及合作;中国房地产发展前景和存在的短期风险;东北亚地区的和解与合作;亚洲企业的国际化道路;亚洲文化背景下的企业治理模式;世界贸易组织新一轮谈判前景尚不明朗的主要原因;人民币汇率调整需要条件;中国汽车产业增长面临的严峻挑战。

本书作为论坛官方出版物,汇集政界的领导人和工商界的领导人物的所思所想、在博鳌形成的智慧的互通,他们丰富而深邃的思想融合出全世界都无法忽略的声音——亚洲正扮演新的角色。

版权所有,翻印必究。举报电话:010-62782989 13501256678 13801310933
本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。
本书防伪标签采用特殊防伪技术,用户可通过在图案表面涂抹清水,图案消失,水干后图案复现;或将表面膜揭下,放在白纸上用彩笔涂抹,图案在白纸上再现的方法识别真伪。

图书在版编目(CIP)数据

来到博鳌的领导者/龙永图,武春河. —北京:清华大学出版社, 2005.7

ISBN 7-302-11394-7

I. 来… II. ①龙… ②武… III. 经济—亚洲—文集 IV. F13-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 076575 号

出 版 者: 清华大学出版社

<http://www.tup.com.cn>

社 总 机: 010-62770175

地 址: 北京清华大学学研大厦

邮 编: 100084

客户服务: 010-62776969

出 品 人: 龙永图 武春河

统 筹: 田米亚

组稿编辑: 吴建坤

设计指导: 福克斯工作室

封面设计: 曹建龙

策 划: 胡 腾 韩秀梅

文稿编辑: 崔 伟

图片摄影: 黄一鸣 胡吉胜 等

版式设计: 成凤进

印 刷 者: 北京嘉实印刷有限公司

装 订 者: 三河市春园印刷有限公司

发 行 者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 167×235 印张: 23 彩插: 16 字数: 396 千字

版 次: 2005 年 7 月第 1 版 2005 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-11394-7/F·1265

定 价: 58.00 元

处于紧要关头的亚洲一体化（代序）

拉莫斯

博鳌亚洲论坛理事长

博鳌亚洲论坛 2005 年年会又一次取得了成功。正如论坛官方出版物的书名——《来到博鳌的领导者》，在博鳌，政界的领导人和工商界的领军人物，他们的所思所想，在博鳌形成了智慧的互通，他们丰富而深邃的思想融合出全世界都无法忽略的声音——亚洲正扮演着新的角色。

博鳌不仅属于海南，也不仅仅属于中国。博鳌属于整个亚洲乃至世界。每年来到博鳌的领导者们越来越多，而他们，将影响亚洲和世界的未来。

正当国际经济合作迅猛发展、亚洲经济在经济全球化的过程中起着越来越重要的地位之时，博鳌亚洲论坛应运而生，以进一步推动亚洲经济的一体化进程。

政界和工商界领袖、学者和媒体参与论坛的年会，以及我们共同为亚洲更加广泛和深入的合作而努力的前景，使得博鳌亚洲论坛变得更有意义和更富有吸引力。

每年，博鳌亚洲论坛都要召开年会，重申它对推动区域和全球合作的承诺。2005 年年会选中的主题也因此显得尤为贴切：“亚洲寻求共赢——亚洲的新角色”。

每年，博鳌亚洲论坛都荣幸地得到亚洲各国以及世界其他一些国家领导人的积极支持和参与，尤其是现任国家元首和政府首脑。2005 年年会会因为以下国家领导人的光临而光彩夺目——

感谢中国人民政治协商会议全国委员会主席贾庆林。贾主席出席本届年会表明了中国政府对博鳌亚洲论坛持续的强有力的支持。

感谢尼泊尔国王贾南德拉陛下来到博鳌。感谢自博鳌亚洲论坛成立以来，尼泊尔王国对论坛的广泛支持。

感谢马来西亚总理巴达维光临海南，这里曾是他先人的故里；感谢澳大利亚总理霍华德；感谢奥地利总理许塞尔。

同时，感谢工商界的领袖们参加本届年会，作为经济生活的直接参与者，他们对于亚洲经济一体化的推动更有实际的意义。

送别了领导者们，重读 2005 年年会的演讲和对话，我们确实感觉到了博鳌亚洲论坛创建 5 年来在完成她的使命方面，跨进了一大步。

博鳌亚洲论坛在创建亚洲合作方面发挥了作用

在博鳌，各位英杰能够就关心的地区和全球问题进行非正式和坦诚的对话，这些对话影响着未来。

大家还记得，胡锦涛主席作为特邀嘉宾出席去年的年会，其主题之一是亚洲地区经济的逐步一体化。

在那之前，东盟 10 国和中国刚刚就东盟—中国自由贸易区达成一致，并确定了实施的时间表。同时，亚洲另一关键国家——印度开始发展与亚洲邻国的密切关系。

我们应该对中印经济合作的迅猛发展感到高兴。温家宝总理对印度进行了友好访问。就在本届年会前几天，印巴朝着改善双边关系的方向迈出了重要步伐，两国称这一和平进程“不可逆转”。印度工商界领袖对博鳌亚洲论坛持续的热情是我们拥有成就感的重要原因之一。

中日不断升级的紧张关系今年以来十分引人注目。这种紧张关系必须以共赢的方式解决,这对两个伟大国家的外交官提出严峻的挑战,也对聚首博鳌、以和平和发展为主要关注点的各位嘉宾们提出挑战。虽然论坛不是谈判桌,令人稍感欣慰的是,外交官的立场和两国其他人士的对话呈现出了可以感觉到的良好愿望。

亚洲各国的合作处于关键阶段

促进亚洲的经济一体化与亚太地区的合作是博鳌亚洲论坛赖以生存的根本。

现在,亚太地区的合作和经济一体化正处于紧要关头。

正如许塞尔总理讲到的,欧盟的经验告诉我们,政治、经济和文化体制的差异,可以通过耐心的协商、谅解和共识得到克服。要时刻记住,我们共同的目标是为亚太地区的人民创造一个更加和平、健康、富足的未来。这一点应激励所有相关的领导人“百尺竿头,更进一步”,实现其他区域组织已经实现的更高水平的稳定、安全和发展。

如果国家间的社会、经济和文化冲突不能得到妥善解决,我们费尽心力取得的“共赢”成果,将会因那些未能及时发现的“水下暗礁”而前功尽弃。正因为如此,亚洲传统文化所倡导的“社会和谐”值得我们特别注意,应成为各国和整个亚太地区为之奋斗的崇高目标。

亚洲的新角色正在于此——亚洲人民继续寻求共赢的方式。

我们有理由对亚洲经济一体化的未来表示乐观。但乐观必须济之以审慎和智慧。承认经济一体化有好的一面,同时也要正视全球化和自由化给弱势社会和部门带来的冲击。

在博鳌,公共部门和私营部门之间的沟通,跨越了国界,也跨越了意识形态,甚至跨越了旧有的习惯。

在博鳌，欧美的企业家和亚洲的企业家正在进入良好的沟通模式，无论存在文化还是其他什么鸿沟，这个鸿沟正在变小。本届年会经济与企业议题的讨论，证明了这个进程。

确实，在帮助世界认识亚洲，帮助亚洲寻找全球定位，创造一种共赢思维方式的使命方面，博鳌亚洲论坛跨进了很大一步，但远未完成。

正如领导者们所指出的，亚洲的工商界在经济一体化进程中发挥着推动作用。而博鳌亚洲论坛在为工商界提供帮助方面的潜力远未完全发挥。例如亚洲最大的经济体之一——中国，她拥有大量参与创造了今天的伟大经济成就的富于创造性的公司和企业家，而对于这些企业家来说，面临着走向国际化、实现其更高增长的问题。

来到博鳌，来到世界各地的领导者中间，面向世界的窗户将一扇接一扇向你打开。



目 录

第 1 篇 亚洲的新角色

推进全面合作 共建和谐繁荣的亚洲 3

中国人民政治协商会议全国委员会主席 贾庆林



每年一度的聚会，对我们大家都是一件十分有意义的事情。我们在这里商议亚洲共同发展的大计，探讨亚洲合作振兴的思路，描绘亚洲和平繁荣的美好前景，充分反映出各国加强合作、寻求共赢的强烈愿望。

面对机遇和挑战，我们亚洲各国应顺应潮流，把握机遇，齐心协力，走出一条合作共赢之路，努力构建一个政治上和睦相处、经济上平等互利、安全上互信协作、文化上相互促进的和谐亚洲。

双赢思维和东亚共同体建设 9

马来西亚总理 巴达维



我所指的东亚共同体并不包含具体而微的目标、规则和程序。构成它的是些粗线条的准则、方式和行为，它的宗旨在于构建社会和经济资本，而非成为一种军事堡垒。

东亚共同体要由所有参与这一进程的国家共同构建。每一国家都同样负有责任，而东盟的作用则更为特殊。东盟是本地区惟一个非进攻性组织，可以发挥重要的领导作用。就整体规模而言，它不大不小。因为不小，所以可发挥重要的作用；因为不大，所以不至于被视为威胁。它被认为是一支和平与稳定的力量、一种全面对话与合作的机制，因此能为各方所接受。

保持经济持续增长的指导原则 16

澳大利亚总理 霍华德



以往的经历表明，经济增长不能视为理所当然。它需要细心呵护、努力奋斗，才能确保实现。1997年、1998年亚洲经济的滑坡，其后果是突如其来、残酷无情的，给东盟许多国家带来的诸多后果是不公平的。但它对我们所有人都是—种警示：类似的外来冲击是如何产生、又是如何破坏一种看起来势不可挡的增长势头的？鉴于以往的这种教训，我对大会有如下建议：有些指导性原则，我们每个人都需要遵守，以确保对我们人民的未来如此重要的经济能够持续增长和繁荣。



亚欧合作的未来 22

奥地利总理 许塞尔

经济全球化是全球和平与稳定的驱动力量。而这样一种次区域、区域和洲际合作的网络一定是与各种形式的霸权主义企图相悖的，无论这种企图是军事上的、经济上的，还是文化上的。这种竞争必须是创新性的和建设性的。引用一句古话：如果你希望和平，你就必须为和平做准备。



和平和稳定是中国和平崛起的保障 31

新加坡内阁资政 李光耀

中国的和平崛起理念表明，中国已认识到，它的迅猛发展正给国际体系带来巨大压力，需要制订一种发展战略来避免冲突。在一个迅速变化的世界里，国家之间相互往来和竞争，很难断言是否总能找到和平的解决方式。但中国表达出的奉行和平发展战略的愿望还是给人们带来了希望。同时，中国遵守世界秩序的现行规则，并承诺遵守世贸组织和其他多边机制的规则。



在博鳌亚洲论坛 2005 年年会上的致辞 40

尼泊尔国王 贾南德拉陛下

尼泊尔坚信在亚洲利益和亚洲视角的指引下，博鳌亚洲论坛将在当今全球化的世界起到至关重要的作用。博鳌亚洲论坛为各国领导人和商界领袖们提供了一个绝佳的对话平台，让他们能够济济一堂共同探讨区域合作的路线图。



阿富汗重建和亚洲经济增长 41

阿富汗副总统 卡里姆·哈利利

阿富汗政府和人民希望与所有国家加强经济合作。今日的阿富汗欢迎外国投资，并出台了许多相关的经济、金融和汇率政策。投资阿富汗不仅将帮助阿富汗人民重建家园，减少贫困，引导阿富汗走向繁荣稳定，还会促进你们所在国的经济发展。



恢复中亚在世界经济中的重要性 45

哈萨克斯坦副总理 叶西莫夫

独立后的中亚，几十年或者说几个世纪以来第一次恢复了它在世界经济中的重要性。比如，哈萨克斯坦正在发展它的交通基础设施，并成为全球主要商品供应商之一，包括石油、天然气、铁矿石和农产品。沿着古老的丝绸之路可以看到新的 21 世纪的油气管道、公路和铁路。



多哈回合谈判进展——WTO 现任总干事和候任总

干事的展望 49

前欧盟贸易委员、世界贸易组织候任总干事 帕斯卡·拉米

回顾过去的几年,国际贸易关系的特点就是变化。在我看来,面对这种变化,假如我们想要保护和加强这个极其重要和宝贵的、富有活力和基于规则的多边贸易体制,就要通过贸易谈判对这个体制作出必要的调整。



世界贸易组织总干事 素帕猜

2005 年 12 月世贸组织将在香港举行部长级会议,此次会议应该成为世贸组织现代史上最重要的会议之一,因为它应该是结束所谓“多哈发展议程”的贸易谈判回合的转折点,我们希望在 2006 年结束谈判,所以香港部长级会议应该是里程碑式的重要会议。



经济全球化时代亚洲单一货币的前景 63

中华人民共和国香港特别行政区行政长官 曾荫权

亚洲单一货币可以增进亚洲的团结,或成为增进亚洲团结的一种手段。

简言之,我们在跑之前要先学会走。举凡以现实和务实的眼光审视亚洲货币和金融合作方向者,都必须首先创造条件,推动金融服务自由贸易,然后再谈货币一体化与合作。



缔造一个亚洲世纪 69

荷兰 TNT 公司董事长兼首席执行官 彼德·贝克

博鳌论坛年会就为在座各位提供了这样一个政、商、学术界坦诚交流的平台。TNT 公司参与此次年会,是因为我们笃信,企业是催生变化的重要手段。我们可以发挥作用。我相信,这一政界、学术界和商界领袖荟萃的、独一无二的论坛将有助于缔造一个亚洲的世纪。



留下更多的足迹——亚洲和亚洲公司走向世界 71

德国宝马集团董事长 庞克

许多亚洲公司在国际上取得成功突破的主要原因,是它们坚持不懈地树立本公司的品牌形象,在亚洲以外的地区赢得了尊重。它们的做法几乎无一例外,都是以实力为基础,逐步放弃价格低廉的大众产品,集中打造高质量的创新产品。



亚洲不能自满 77

印度工商联合会会长 康瓦尔

我还想敲敲警钟，提醒我们亚洲不要自满，不要让理智为感情所蒙蔽。

四小龙经济的大规模发展，主要是由资本积累而非生产率的提高所推动的。前苏联的教训也是以资本积累代替生产率的提高。我担心中国和印度的增长神话可能也存在类似的问题。

第 2 篇 亚洲一体化：趋势与挑战



没有安全，人类的自由无从谈起 83

尼泊尔国家部长会议副主席 比斯塔

资本匮乏并不是问题的全部。我们必须共同努力，满足人民过上体面生活的愿望。我们必须通过可持续发展提高人民的生活质量。我们必须对恐怖主义这一最丑恶的、对人类构成最大威胁的社会毒瘤予以有力打击。恐怖主义威胁不分边界，极大地破坏了我们的社会价值观。人民宝贵的生命被粗暴地夺走，因为恐怖主义者眼里没有人道主义法则。我们亟需协调一致，共同应对恐怖主义，为人类提供安全。没有安全，人类的自由就无从谈起。



公司治理——中国金融改革的一个重点 87

中国人民银行行长 周小川

在亚洲金融风波之后，我们发现很多产生风波的原因实际上源于金融部门和实业界的公司治理。



亚洲区域合作与经济增长 90

亚洲开发银行副行长 沃瑟纳

区域合作是亚行消除贫困的至高目标中的核心组成部分。回顾亚行的经验，区域合作实质上有三个主要方面，即第一，基础设施建设，既包括“硬件”基础设施本身，也包括为了实现共享而制订的协调一致的政策，即“软件”层面；第二，贸易和投资；第三，货币和财政。

调查显示，在未来 5 年内，仅东亚地区在基础设施领域就需要 10 000 亿美元的投资。为满足这一规模巨大的需求，发展亚洲证券市场对于调动规模庞大的国内储蓄资金是至关重要的。



携手创建繁荣的亚洲共同体.....97

日本内阁总理大臣辅佐官 川口顺子

日本在建立亚洲经济共同体的创建过程中将发挥主要领导作用,并着重建立一个开放的区域经济共同体,这个经济共同体将不同于欧盟和北美自贸区。亚洲各国处在经济发展的不同阶段,政治、经济体系也各不相同,但建立一个互补的亚洲经济共同体想法已初具雏形,而且还将继续多方位地向前发展,而不会如以往一样被划分为发达国家和发展中国家,这将有极其重要的历史意义。



全球经济繁荣中亚洲的作用

——经济全球化背景下的亚洲新角色100

韩国总统经济顾问 丁文秀博士

1997年金融危机让世人对“亚洲价值观”产生了疑问。如今,当我们已经顺利渡过这场危机后,一个新的亚洲时代再次展现在世人面前。

与此形成鲜明对比的是,到目前为止,亚洲在制定全球经济规则方面作用甚微。在目前亚洲在世界经济中的作用大大超过以往的时刻,“亚洲价值观”不能被作为拖延将其加入全球标准的借口。



必须确保完成多哈回合谈判.....105

奥地利联邦经济部长 马丁·巴滕斯泰因

博鳌论坛的确提供了了解亚洲发展尤其是东亚经济发展的绝佳机会,我们欧洲人对此十分感兴趣。

为了所有国家的福祉,主要是为了改善最不发达国家的发展前景,在大家谈论地区和双边贸易协议和一体化的时候,必须确保完成多哈回合发起的多边贸易谈判。整个谈判议程充满挑战,但可望实现。



经济全球化与世界各国的共同发展108

中国商务部副部长 廖晓淇

与历史上许多经济崛起的国家相比,中国经济发展的开放性很强。改革开放以来,中国的平均关税总水平连年下降,已从1992年的43%下降到2001年的15%,2005年又下降到9.9%,超过了加入世贸组织时承诺的10%的水平,并且取消了所有的非关税壁垒,提前实现了外贸经营权由审批制向登记制的过渡,履行了服务业对外开放的承诺,贸易自由化和国内市场开放的速度世所罕见。中国在加入世贸组织后的3年里就进口了大约1.2万亿美元的商品,对全球货物贸易增长的贡献率达到12%。

亚洲经济增长的主要挑战 112

日本经济产业省审议官 日下一正



东亚各国拥有紧密的跨境生产网络，而且从多边贸易体制和自由贸易中获益良多。实际上，东盟+3的大多数成员出口其消费品至美国和欧盟。推动世贸组织的谈判并为之作出贡献，我们责无旁贷。

各国可采取政策，通过建立活跃的区域经济机制和财富再分配而培育一个合理的中产阶层。因此必须重视那些已经在进行的努力，比如泰国和马来西亚的双轨制以及中国的三农问题。

要实现各地区的平衡增长 115

阿富汗总统高级顾问 纳德里



世界的两个巨人——印度和中国正以7%和9%的速度发展，对能源有巨大的需求。除非我们能够找到替代能源或提高能源和资源使用效率，这将成为一个永久的麻烦。

我们正进入一个全球化的世界，应该在阿富汗这种地方进行投资和重建，使世界贸易和投资等能够更自由地发展，这将是一项非同寻常的事业。我希望在明年的年会上，也许能够讨论一下这类国家，它们存在于亚洲，存在于世界，而且对世界经济是十分沉重的负担。

中国的和平崛起与亚洲的新角色 118

中国改革开放论坛理事长 郑必坚



亚洲，特别是东亚和南亚的和平崛起，已经为世界上不同制度和不同文化的国家和地区的和平共处提供了新的经验和模式。

中国和平崛起从一个很重要的方面来说就是一个拥有13亿到15亿市场大国的兴起，这是一个不断增大和日益开放的大市场，对亚洲和世界都是新的机遇。中国市场的扩大只会有利于世界市场的扩大。

世界经济面临的挑战 123

韩国国际经济和贸易大使 玄定泽



美国正面对巨大的贸易逆差和财政赤字，这种赤字是靠亚洲支持的，包括许多发展中国家。情况就是这样：发展中国家包括中国正在支持着世界上最发达的国家——美国。这很有讽刺意味，是世界经济的重大关注。这种情况不能再继续下去了，如果没有适当的管理，将会导致世界金融市场和贸易流动的突发危机。



伊朗可在亚洲经济增长中发挥重要作用 126

伊朗外交副部长 阿里·马加迪

我想对我国的情况作些澄清，伊朗伊斯兰共和国位于不稳定的地区，这个地区在过去 20 年里经历了 4 次战争。伊朗对经济发展的重视使其成为这个区域最为稳定的国家之一，为区域和平重建和稳定发挥着重要的作用，并与恐怖主义和贩毒作斗争。

伊朗外交部是国内外投资的联系单位，可以提供经济领域的所有信息，同时推动法人之间的合作。我要重申伊朗驻外使馆的首要工作就是推动与东道国及其经济机构的经济贸易关系。



亚洲一体化之路 130

亚洲管理学院院长 奥堪伯

一些批评人士认为，仅仅依靠并通过官员、政府和官僚机构之间开会是不可能实现地区合作管理的，然而这一地区却多次错过对这一教训的认识。无论如何，尽管这一发展进程缺少欧洲那种充满活力、目标明确的经济一体化与合作特点，但仍然保持了跳跃式的发展。

这些当然包括朝鲜问题、中日关系问题、台湾问题以及美国在所有这些问题中的角色。因此，即使讨论的是亚洲经济一体化问题，也不可能不涉及到美国的角色问题。



中国汇率政策和亚洲金融合作 135

中国国家外汇管理局副局长 魏本华

原则上，我们允许国际发展机构在中国市场发行以人民币计值的债券。

在高效风险控制方面，我们将有选择地、逐步减少在资本账户上的各种限制，稳定推进人民币可自由兑换，逐步扩大资本流出渠道，积极扶持和培育国内外汇率市场，增加在国外的市场中的金融投资，稳定推进外汇汇率体制改革，实现外部平衡。



乐观的经济增长前景和潜在的风险 140

高盛(亚洲)有限责任公司董事总经理 胡祖六

大多数亚洲国家和地区在技术方面的投入远远不足，这将是一个继续存在的挑战。在这方面，有些国家和地区与众不同，如日本、韩国和中国台湾。

金融危机过去已经五六年的时间了，但是这一地区许多国家的银行体系仍然脆弱，中国就是一个明显的例子，这仍将继续形成挑战。甚至于日本也是如此，我认为，日本的银行体系已经被逼入困境。

政府部长的对话和问答 144

聚焦东北亚专场的对话和问答 156

关于亚洲经济一体化的讨论和问答 162

第3篇 全球制胜

深化合作、共享发展

——中国企业战略合作方式及路径的变革……………179

中国宝钢集团董事长 谢企华



只把中国作为低附加值制造中心、实施技术封锁、设置技术壁垒、阻断知识流动、遏制本地品牌拓展的行为必将被中国市场所抛弃。因为，不对等的合作不是真正的合作，也不可能长远。

良好的质量保证运行体系就是良好的企业

治理模式……………184

瑞典工业联合会主席、爱立信集团公司董事长 泰斯库



我经常自问：

我到底是个投资人还是企业领袖？

我能否信任我要投资的环境、国家或地区？

我是否了解他们的文化、法律系统和他们的习俗？

我必须在企业、国家或地区里建立怎样的机制？

国际化的目标是进入当地市场主流……………186

海尔集团董事局主席 张瑞敏



海尔把走出去战略分为三步，第一步走出去，仅仅是混个脸熟；第二步是走进去，不但到主流市场去，而且在主流市场的主流渠道销售主流产品；第三步是走上去，一定要成为当地的主流品牌。

向非传统领域延伸亚洲经济的领导力量……………189

微软公司首席技术官、高级副总裁 克雷格·蒙迪先生



在传统和非传统领域，我们都要采取一些措施，显示亚洲经济的领导力量。在传统领域如此，在信息产业领域也是如此。

突破增长的天花板——联想的国际化思考……………192

联想集团总裁 杨元庆



企业不能为国际化而国际化，而应该为了实现企业的增长而国际化，它的内在动力是企业的增长。国际化不是简单的贴标签，而是需要系统的设计，需要有国际化的管理内核。

联想不仅在产品、营销网络实现了国际化，而且在股权结构、融资渠道、战略伙伴等深层次层面也实现了国际化。



创造一个新的第二产业 196

三星电子有限公司副会长 李润雨

亚洲企业拥有类似的历史和文化背景，我们期待着亚洲企业之间的合作结出丰硕的成果。我们已经在欧盟看到了许多企业合作的成果。在 21 世纪伊始，亚洲企业之间也应该建立更紧密的合作关系，加强战略合作，合作的领域包括市场、科技、研发等等。我们必须按照 21 世纪模式，创造国际分工的新秩序。



原则比法规更容易接受——企业治理和企业竞争力 199

美林国际董事长 伟凯文

良好的企业治理机制是必要的，但单靠良好的企业治理并不能确保竞争优势；其次，关于企业治理的原则非常清晰，也容易接受，相对来讲具体法规、规定的实施比较困难，容易引起争议；第三，无论是上市公众公司还是私人公司，都需要建立良好的企业治理机制，当然具体的规定和实施细节在不同性质的公司之间各不相同。



企业治理与企业竞争力 202

美国赛贝斯公司董事长兼首席执行官 程守宗

我们看到“在企业治理方面表现优良的公司”的财务表现也相对优异。”从投资回报率指标来看，在企业治理方面表现最好的公司高出行业平均值的 9.2%，获利能力也是如此。从边际净收益指标来看，在企业治理方面表现最好的公司高出本行业平均值 46%。

中国在企业治理方面有许多值得深思的地方，还需要不断向前推进企业治理的步伐。



构建可持续发展的企业治理模式 205

中国国际海运集装箱(集团)股份有限公司执行董事
兼总裁 麦伯良

在股东、董事、经理人组成的“相互制衡”的利益共同体中，“提升企业核心竞争力”成为化解矛盾和协调冲突的共同基础，公众利益、股东利益、管理层利益以及员工利益目标，在相互作用下达到协调。在清晰的管理边界指引下，承担不同角色的投资者、经营者，各自行使权力、履行责任、分享业绩，从而形成一个健康、和谐的制度安排。



经济增长与企业家的社会责任 208

UPS 亚太区总裁 肯·托罗

以前被看作是企业管理“软元素”的环境、员工教育、公益服务等现在都已变成“硬元素”。这些元素既难以忽视，也难于管理。而一旦忽视这些元素，企业在发展中将遇到严重的挑战。

我们一直坚持“全球化思维，本地化运作”的商业发展模式。在美国，我们就是美国公司，在中国，我们就把自己当作中国公司，在法国，我们就是法国公司。这就是为什么 UPS 在亚洲一共只有 14 个外籍管理人员的原因。



返璞归真——经济增长与企业家的社会责任……………212

日本邮船名誉会长，日本经团联名誉会长 根本二郎

历史告诉我们家庭和社会价值是最基本的价值观，我们所追求的价值观应该融道德、自由、仁爱与和谐为一体。在此价值观的指导下，我们就可创造既充满人文色彩又生机勃勃的市场经济。

我希望博鳌亚洲论坛能在 21 世纪为人类文化和教育作出更大的贡献。我愿再次强调教育的重要性，并提议为教育进步增设诺贝尔奖。



如果亚洲的公司不能取得成功，那么没有人会

获得成功……………214

新加坡国际企业局局长 李奕贤

国际化可以有很多不同的定义。其中最简单的定义就是把产品销售到另一个国家。而有的人认为，真正的国际化企业是产业链合理分布在世界各地，合理整合全球可用资源制造出最质优价廉产品的企业。

要想在国际市场取得成功，不仅是一门学问，而且是一门艺术。国际化成功的模式各不相同。



当今中国社会面临的问题与企业的社会责任……………218

远大空调总裁 张跃

社会上要有这样一种声音，不论身处什么行业，都没有借口鼓励贿赂。

凡是难于模仿的、难于剽窃的，在中国就很难产生。我觉得这里面是个重大的观念问题，一定要把独创技术，把自主知识产权的问题放到非常非常重要的位置。



中国民营企业家的社会责任……………220

香港国际投资总商会会长 许智明

“爱国、敬业、守法、奉献”，是中国民营企业家履行社会责任的最基本准则和永恒的主题。坚持这个准则和主题，民营企业才有正确的发展方向，才能取得经济效益和社会效益的平衡。在新的历史时期，民营企业家必须进一步理解这八个字的深切含义，更加鲜明地承担起社会责任。

全球制胜——“亚洲企业的国际化征程”问与答……………226

寻找和发展自己的企业治理方式和体系

——关于企业治理与竞争力的讨论和问答……………231

亚洲企业家如何看待社会责任

——经济增长与企业家社会责任感分会问与答……………239